

Desmontaje de la rueda trasera

1. Poner la motocicleta sobre su soporte central.
2. Aflojar las contratuercas del regulador de la cadena de transmisión (1) y los pernos de ajuste (2).
3. Quitar los pernos de fijación del tope (3) del extremo del brazo oscilante.
4. Quite la tuerca del eje trasero (4) y el eje (5).
5. Presionar la rueda hacia adelante y quitar la cadena de transmisión de la rueda dentada trasera.
6. Sacar la rueda del brazo oscilante.

Hinterrad ausbauen

1. Das Motorrad auf den Mittelständer stellen.
2. Die Gegenmuttern (1) und die Einstellschrauben (2) der Antriebskettenspanner lösen.
3. Die Anschlaghalteschrauben (3) vom Ende des Schwingenhholms entfernen.
4. Die Hinterachsmutter (4) abschrauben und die Achse (5) herausziehen.
5. Das Hinterrad nach vorne schieben und die Antriebskette vom hinteren Kettenrad abnehmen.
6. Das Rad aus der Schwinge herausziehen.